



POSITION CHAIR

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV POSITIONSSSTOL

BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

NO POSISJONSSTOL

BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

DA POSITIONSSSTOL

BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

PL KRZESŁO REGULOWANE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

DE POSITIONSSSTUHL

BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

FI AURINKOTUOLI

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käänös

FR CHAISE RELAX

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

NL STANDENSTOEL

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-04-16

JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Endast för hushållsbruk.
- Uttjänt produkt lämnas för återvinning på anvisad plats.
- Håll händerna borta från hopfällningsmekanismen, annars finns risk för personskada.
- Max belastning 120 kg.

SYMBOLER



Läs bruksanvisningen.

TEKNISKA DATA

| | |
|---------------|---------------------|
| Mått | 560 x 1060 x 680 mm |
| Ryggstödshöjd | 680 mm |
| Sittedjup | 445 mm |
| Sittbredd | 450 mm |

UNDERHÅLL

RENGÖRING

Rengör stolen med en fuktad trasa och mildt rengöringsmedel. Använd inte blekmedel, lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel. Starka rengörings-/lösningsmedel får inte användas på denna stol.

FÖRVARING

Förvara stolen på en torr och skyddad plats när det inte används. Den här hanteringen ökar stolens livslängd. Om stolen förvaras utomhus bör det täckas med ett skydd avsett för trädgårdsmöbler.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Kun til privat bruk.
- Ved slutten av produktets levetid skal det leveres til gjenvinning på anvist sted.
- Hold hendene unna foldemekanismen for å unngå fare for personskade.
- Maks. belastning 120 kg.

SYMBOLER



Les bruksanvisningen.

TEKNISKE DATA

| | |
|------------------|---------------------|
| Mål | 560 x 1060 x 680 mm |
| Høyde ryggstøtte | 680 mm |
| Sittedybde | 445 mm |
| Setebredde | 450 mm |

VEDLIKEHOLD

RENGJØRING

Rengjør stolen med en fuktig klut og mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk blekemidler, løsemidler eller slipende rengjøringsmidler. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller løsemidler på denne stolen.

OPPBEVARING

Oppbevar stolen på et tørt og beskyttet sted når den ikke er i bruk. Denne behandlingen forlenger stolens levetid. Hvis stolen oppbevares utendørs, bør den dekkes med et trekk som er beregnet for hagemøbler.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Kun til husholdningsbrug.
- Udgåede produkter afleveres til genbrug på det anviste sted.
- Hold hænderne væk fra sammenfoldningsmekanismen for at undgå risiko for personskade.
- Maksimal belastning 120 kg.

SYMBOLER



Læs brugsanvisningen.

TEKNISKE DATA

| | |
|-----------------|---------------------|
| Dimensioner | 560 x 1060 x 680 mm |
| Ryglænets højde | 680 mm |
| Sædets dybde | 445 mm |
| Sædebredde | 450 mm |

VEDLIGEHOLDELSE

RENGØRING

Rengør stolen med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke blegemidler, opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler. Stærke rengørings-/ opløsningsmidler må ikke bruges på denne stol.

OPBEVARING

Opbevar stolen på et tørt og beskyttet sted, når den ikke er i brug. Denne håndtering øger stolens levetid. Hvis stolen opbevares udendørs, skal den dækkes med et overtræk, der er beregnet til havemøbler.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Wyłącznie do użytku domowego.
- Zużyty produkt należy oddać do odpowiedniego punktu utylizacji.
- Nie zbliżaj rąk do mechanizmu składania, aby uniknąć ryzyka obrażeń ciała.
- Maks. obciążenie: 120 kg.

SYMBOLE



Przeczytaj instrukcję obsługi.

DANE TECHNICZNE

| | |
|---------------------|---------------------|
| Wymiary | 560 x 1060 x 680 mm |
| Wysokość oparcia | 680 mm |
| Głębokość siedziska | 445 mm |
| Szerokość siedziska | 450 mm |

KONSERWACJA

CZYSZCZENIE

Wyczyść krzesło wilgotną szmatką i łagodnym środkiem czyszczącym. Nie używaj wybielaczy, rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących. Nie należy używać silnych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

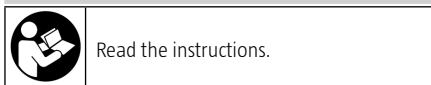
PRZECHOWYWANIE

Przechowuj nieużywane krzesło w suchym i zabezpieczonym miejscu. Takie postępowanie wydłuży okres użytkowania krzesła. Jeśli krzesło jest przechowywane na zewnątrz, należy przykryć je pokrowcem na meble ogrodowe.

SAFETY INSTRUCTIONS

- For household use only.
- Recycle discarded product at designated station.
- Keep your hands out of the folding mechanism in order to avoid the risk of injury.
- Max. load 120 kg.

SYMBOLS



TECHNICAL DATA

| | |
|-----------------|---------------------|
| Size | 560 x 1060 x 680 mm |
| Backrest height | 680 mm |
| Seat depth | 445 mm |
| Seat width | 450 mm |

MAINTENANCE

CLEANING

Clean the chair with a damp cloth and a mild detergent. Do not use bleach, solvents or abrasive detergents. Strong detergents must not be used on this chair.

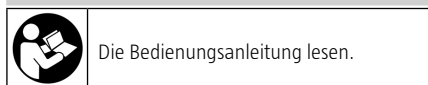
STORAGE

Store the chair in a dry and safe place when not in use. This will increase the lifespan of the chair. If the chair is kept outdoors it should be covered with a protective covering intended for garden furniture.

SICHERHEITSHINWEISE

- Nur für die Verwendung im Haushalt vorgesehen.
- Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.
- Halten Sie Ihre Hände vom Klappmechanismus fern, um sich nicht zu verletzen.
- Maximale Belastung 120 kg.

SYMBOLE



TECHNISCHE DATEN

| | |
|------------------|---------------------------|
| Maße | 560 cm × 1060 cm × 680 mm |
| Rückenlehnenhöhe | 680 mm |
| Sitztiefe | 445 mm |
| Sitzbreite | 450 mm |

PFLEGE

REINIGUNG

Stuhl mit einem angefeuchteten Tuch mit mildem Reinigungsmittel reinigen. Keine Bleich-, Lösungs- oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Dieser Stuhl darf nicht mit kräftigen Reinigungs- und Lösungsmitteln gereinigt werden.

AUFBEWAHRUNG

Den Stuhl an einem geschützten trockenen Ort aufbewahren, wenn er nicht verwendet wird. Dies erhöht seine Lebensdauer. Wenn der Stuhl im Freien aufbewahrt wird, muss er mit einer Husse abgedeckt werden.

TURVALLISUUSOHJEET

- Vain kotitalouskäyttöön.
- Käytetty tuote on toimitettava kierrätykseen.
- Pidä kätesi poissa taittomekanismista loukkaantumisaarasta välttämiseksi.
- Maks. kuormitus 120 kg.

SYMBOLIT



Lue käyttöohje.

TEKNISEET TIEDOT

| | |
|---------------------|---------------------|
| Mitat | 560 x 1060 x 680 mm |
| Selkäreunan korkeus | 680 mm |
| Istuinsyvyys | 445 mm |
| Istuinleveys | 450 mm |

HUOLTO

PUHDISTUS

Puhdista tuoli kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella. Älä käytä valkaisuaineita, liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita. Älä käytä voimakkaita puhdistus- tai liuotinaaineita.

SÄILYTYS

Säilytä tuoli kuivassa ja suojaisessa paikassa, kun sitä ei käytetä. Tämä käsittely pidentää tuolin käyttöikää. Jos tuolia säilytetään ulkona, se on peitettävä puutarhakalusteille tarkoitettulla suojapeitteellä.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Réserve à une utilisation domestique.
- Apportez les produits usés au centre de recyclage indiqué.
- Gardez les mains à l'écart du mécanisme de pliage afin d'éviter les risques de blessures.
- Charge maximale : 120 kg.

PICTOGRAMMES



Lisez le mode d'emploi.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|---------------------|---------------------|
| Dimensions | 560 x 1060 x 680 mm |
| Hauteur du dossier | 680 mm |
| Profondeur d'assise | 445 mm |
| Largeur d'assise | 450 mm |

ENTRETIEN

NETTOYAGE

Nettoyez la chaise à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux. Ne pas utiliser d'eau de Javel, de solvants ou de nettoyeurs abrasifs. Ne pas utiliser de solvants/nettoyants puissants sur cette chaise.

REMISAGE

Remisez la chaise dans un endroit sec et sûr quand elle n'est pas utilisée. Cela en augmente la durée de vie. Si la chaise est remise en extérieur, elle doit être recouverte d'une protection pour mobilier de jardin.



